

**U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu: **B. L., a. s.,** D. proti žalovanému: **P. B., a. s., P.,** IČO: X., **o zaplatenie 4 813 118,20 eur,** o odvolaní žalobcu proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave č. k. 34 Cb 66/2001-719 zo 16. marca 2011, takto

**r o z h o d o l :**

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Bratislave č. k. 34 Cb 66/2001-719 zo 16. marca 2011 **z r u š u j e** a vec mu **v r a c i a** na ďalšie konanie.

**O d ô v o d n e n i e :**

Súd prvého stupňa napadnutým uznesením zastavil konanie v časti primeraného zadosťučinenia vo výške 4 813 118,20 eur a žalobcovi uložil povinnosť zaplatiť právnemu zástupcovi žalovaného trovy konania v sume 199 008,01 eur.

V odôvodnení uviedol, že žalobca sa žalobou domáhal zaplatenia 150 000 000 Sk ( 5 000 000 eur ) s 18 % úrokom od 03. 07. 2001 do zaplatenia ako primeraného zadosťučinenia podľa § 19b ods. 2 Občianskeho zákonníka. V priebehu konania žalobca podaním z 01. 08. 2008 oznámil súdu, že naďalej požaduje zaplatenie sumy 150 000 000 Sk. Pokiaľ ide o rozdelenie tejto sumy, požaduje primerané zadosťučinenie v peniazoch z titulu zásahu do dobrej povesti vo výške 5 000 000 Sk a ušlý zisk 145 000 000 Sk.

Na pojednávaní 16. 03. 2011 žalobca zobral návrh čiastočne späť v časti primeraného zadosťučinenia vo výške 4 813 118,20 eur ( 145 000 000 Sk ). K čiastočnému zataveniu konania podľa § 96 ods. 1 O. s. p. došlo z dôvodu, že žalobca písomným podaním z 01. 08. 2008 uskutočnil čiastočné späťvzatie pôvodného žalobného návrhu, ktorým uplatnil právo na primerané zadosťučinenie podľa § 19b Občianskeho zákonníka vo výške 150 000 000 Sk. Po čiastočnom späťvzátí žalobca už uplatňuje titulom primeraného zadosťučinenia podľa § 19b Občianskeho zákonníka len sumu 165 696,60 eur, čo zodpovedá sume 5 000 000 Sk. Z uvedených dôvodov s odkazom na § 96 ods. 1 O. s. p. súd konanie v časti primeraného zadosťučinenia v sume 4 813 118,20 eur zastavil a právnenému zástupcovi žalovaného priznal trovy konania podľa § 146 ods. 2 O. s. p.

Proti rozhodnutiu podal žalobca včas odvolanie s poukazom na prípustnosť odvolacích dôvodov v zmysle § 221 ods. 1 písm. f/ O. s. p.

Uviedol, že žalobca žiadny prejav čiastočného späťvzatia žaloby na pojednávaní 16. 03. 2011 neurobil, nie je zachytený ani v skomolenej zápisnici z toho pojednávania, a preto čiastočné zastavenie konania je v príkrom rozpore s ustanovením § 96, § 1 a § 3 O. s. p. a súd prvého stupňa svojím postupom odňal žalobcovi možnosť konať pred súdom. Ďalej uviedol, že mu nie je známe, na základe čoho súd vyhodnotil podanie žalobcu z 30. 07. 2008 ( súdom uvádzané z 01. 08. 2008 ) ako čiastočné späťvzatie žaloby. Týmto podaním zmenil právnu kvalifikáciu svojho nároku, nemenil petit žaloby ani jej skutkový základ a v podaní výslovne uviedol, že rozdelil právnu kvalifikáciu nároku, súc si vedomý ustálenej judikatúry. Právna kvalifikácia nároku je vecou súdu a nie žalobcu. Podľa jeho názoru neboli splnené podmienky na rozhodnutie súdu o pripustení upresnenia návrhu podľa § 95 O. s. p. ani na rozhodnutie o zastavení konania podľa § 96 O. s. p.

Navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Žalovaný vo vyjadrení k odvolaniu vyslovil názor, že v posudzovanom prípade došlo k čiastočnému späťvzatiu pôvodného návrhu ako aj k uplatneniu nového práva. V roku 2001 žalobca žiadal peňažnú náhradu za majetkovú ujmu, ktorú stále žiada ale v menšom rozsahu, a to čo vôbec nežiadal – náhradu škody v podobe ušlého zisku teraz výslovne žiada. Navrhol napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa potvrdil a priznať mu náhradu trov odvolacieho konania.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací podľa § 10 ods. 2 O. s. p. prejednal vec v rozsahu podľa § 212 ods. 1 O. s. p. bez nariadenia pojednávania v zmysle § 214 ods. 2 O. s. p. a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu je opodstatnené.

Žalobca v odvolaní poukázal na nesprávny postup súdu, keď konanie v časti zastavil bez jeho návrhu a tvrdil, že súd mu týmto postupom odňal možnosť konať pred súdom.

Odňatím možnosti konať pred súdom sa rozumie taký postup súdu, ktorým znemožní účastníkovi konania realizáciu procesných práv priznaných mu O. s. p., za účelom obhájenia a ochrany jeho práv a právom chránených záujmov.

Podľa § 96 ods. 1 O. s. p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to z časti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Citované ustanovenie vyjadruje dispozičný princíp konania a umožňuje žalobcovi vziať žalobu čiastočne alebo celkom späť. Predpokladom zastavenia konania je podanie žalobcu, z obsahu ktorého musí vyplývať jasný a bezpodmienečný prejav vôle zobrať žalobu čiastočne alebo celkom späť.

Súd prvého stupňa zastavil konanie v časti s poukazom na prejav vôle žalobcu vziať žalobu čiastočne späť na pojednávaní dňa 16. 03. 2011.

Z obsahu zápisnice o pojednávaní pred Krajským súdom v Bratislave zo 16. 03. 2011 ani z písomného podania žalobcu z 30. 07. 2008 doručeného súdu 01. 08. 2008 nevyplýva jasný a bezpodmienečný prejav vôle žalobcu vziať žalobu čiastočne späť, tak ako uvádza súd prvého stupňa v napadnutom rozhodnutí. V zápisnici súd navyše uviedol, že pripustiť späťvzatie žaloby navrhol žalovaný.

Pokiaľ súd zastaví konanie bez návrhu žalobcu, odníme mu možnosť konať pred súdom. Z tohto dôvodu je daná opodstatnenosť odvolacieho dôvodu podľa § 205 ods. 2 písm. a/ O. s. p. v spojení s § 221 ods. 1 písm. f/ O. s. p.

Z uvedených dôvodov odvolací súd napadnuté uznesenie zrušil a v zmysle § 221 ods. 2 O. s. p. vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

O trovách odvolacieho konania rozhodne súd prvého stupňa v novom rozhodnutí vo veci ( § 224 ods. 3 O. s. p. ).

**P o u ě n i e :** Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.

V Bratislave 31. augusta 2011

**JUDr. Viera Pepelová, v. r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Lucia Blažíčková